

мену методологиями и передовой практикой, в том числе путем разработки инструментария и эффективных процессов по наблюдению и оценке в рамках Организации Объединенных Наций, в осуществление своих согласованных выводов 1997/2, в частности через посредство Межучрежденческой сети по положению женщин и равенству мужчин и женщин, и рекомендует далее всем межучрежденческим механизмам уделять внимание внедрению гендерных факторов в их работу;

8. *рекомендует также*, чтобы Межучрежденческая сеть по положению женщин и равенству мужчин и женщин продолжала оказывать практическую поддержку своим членам в обеспечении учета гендерного фактора и регулярно представляла доклады Координационному совету руководителей системы Организации Объединенных Наций через свои Комитет высокого уровня по программам и Комитет высокого уровня по вопросам управления в целях содействия внедрению гендерного подхода в их работу;

9. *призывает* систему Организации Объединенных Наций крепить сотрудничество на межучрежденческом уровне и уровне страновых групп в деле внедрения гендерного подхода, в том числе на основе создания или расширения электронных информационных сетей по вопросам учета гендерного фактора;

10. *просит* Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 2006 года доклад о прогрессе в деле внедрения гендерного подхода во все стратегии и программы Организации Объединенных Наций с уделением особого внимания деятельности по подготовке кадров.

*39-е пленарное заседание
26 июля 2005 года*

2005/32

Специальная консультативная группа по Гвинее-Бисау

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 2002/1 от 15 июля 2002 года, 2003/1 от 31 января 2003 года, 2003/53 от 24 июля 2003 года, 2004/1 от 3 мая 2004 года, 2004/59 и 2004/61 от 23 июля 2004 года и 2005/2 от 1 марта 2005 года и свое решение 2002/304 от 25 октября 2002 года,

приветствуя усилия Гвинеи-Бисау, в частности успешное проведение первого раунда президентских выборов 19 июня 2005 года, ожидая продолжения мирного избирательного процесса, который ведет ко второму раунду выборов, запланированному на 24 июля 2005 года, и включает его, и поощряя ее усилия по укреплению демократии и дальнейшему углублению транспарентности и благого управления,

признавая связь между политической стабильностью и социально-экономическим развитием в Гвинее-Бисау,

приветствуя позитивную и конструктивную роль Специальной консультативной группы по Гвинее-Бисау в для оказания стране поддержки в дости-

жении насущных целей непосредственного и более долгосрочного характера, стоящих перед ней в области развития,

приветствуя также усилия, предпринятые Генеральным секретарем и его Специальным посланником по Гвинее-Бисау по оказанию помощи всем соответствующим сторонам в Гвинее-Бисау в обеспечении мирного завершения переходного процесса в стране,

признавая роль, которую играют партнеры Гвинеи-Бисау в оказании стране помощи в возвращении к конституционному порядку,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Специальной консультативной группы по Гвинее-Бисау¹¹⁵;

2. *выражает признательность* тем странам, которые оказали техническую и финансовую поддержку в целях проведения президентских выборов;

3. *выражает признательность также* тем странам и организациям, которые проявили гибкость в оказании бюджетной поддержки Гвинее-Бисау в удовлетворении ее экстренных потребностей, в том числе через Чрезвычайный фонд экономического регулирования, просит доноров продолжать оказывать бюджетную поддержку, с тем чтобы помочь Гвинее-Бисау в обеспечении эффективного функционирования государства, и приветствует в этой связи решение Программы развития Организации Объединенных Наций продлить действие Фонда до конца 2005 года;

4. *приветствует* рекомендацию Совета Безопасности, содержащуюся в его резолюции 1580 (2004) от 22 декабря 2004 года, создать под управлением Программы развития Организации Объединенных Наций чрезвычайный фонд для поддержки усилий, связанных с планированием и осуществлением военной реформы, и выражает признательность тем странам и организациям, которые оказали техническую и финансовую поддержку, в том числе через Программу развития Организации Объединенных Наций, в разработке и проведении реформы военного сектора;

5. *приветствует также* план страновой группы Организации Объединенных Наций по разработке стратегии переходного периода для страны и призывает систему Организации Объединенных Наций и просит всех других партнеров внести вклад в осуществление дающих быструю отдачу микропроектов, предусматриваемых в ней;

6. *призывает* всех участников совещания партнеров Гвинеи-Бисау, состоявшегося в Лиссабоне 11 февраля 2005 года, обеспечить осуществление его выводов, включая выполнение их обязательств, и решительно поддержать проведение совещания доноров «за круглым столом», запланированного на последний квартал 2005 года, и предлагает в этой связи всем традиционным и нетрадиционным партнерам в ходе подготовки к этому совещанию определить ведущих доноров для различных секторов в целях координации помощи;

7. *призывает* систему Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с бреттон-вудскими учреждениями и другими многосторонними и двусторонними донорами оказать помощь Гвинее-Бисау в разработке и осуществлении комплексного плана технической помощи, нацеленной на представляю-

¹¹⁵ E/2005/70.

щие национальный приоритет области, в частности сектора государственного управления, здравоохранения и образования;

8. *призывает также* международное сообщество найти пути оказания поддержки Гвинее-Бисау в укреплении организаций гражданского общества;

9. *настоятельно призывает* Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Общий фонд для сырьевых товаров, по мере необходимости, и другие соответствующие учреждения помочь Гвинее-Бисау в разработке и осуществлении всеобъемлющей стратегии экономической диверсификации;

10. *отмечает*, что вопросы постконфликтного восстановления, реконструкции и реабилитации, включая опыт, накопленный специальными консультативными группами, входят в число вопросов, обсуждаемых в рамках текущих переговоров о реформе Организации Объединенных Наций;

11. *признает* важное значение недопущения параллелизма и дублирования в работе с существующими механизмами;

12. *постановляет*, в свете нынешней ситуации в Гвинее-Бисау, продлить мандат Специальной консультативной группы до основной сессии 2006 года, при том понимании, что решение о том, возобновлять ли ее мандат, будет основываться на рассмотрении Советом доклада Специальной консультативной группы по Гвинее-Бисау, который должен быть представлен не позднее чем за шесть недель до начала основной сессии 2006 года, и ситуации, которая сложится в Гвинее-Бисау на тот момент.

*39-е пленарное заседание
26 июля 2005 года*

2005/33

Специальная консультативная группа по Бурунди

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 2002/1 от 15 июля 2002 года, 2003/16 от 21 июля 2003 года, 2003/50 от 24 июля 2003 года, 2004/2 от 3 мая 2004 года, 2004/59 и 2004/60 от 23 июля 2004 года и 2005/1 от 1 марта 2005 года и свое решение 2003/311 от 22 августа 2003 года,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Специальной консультативной группы по Бурунди¹¹⁶;

2. *выражает признательность* правительству и народу Бурунди за успешное проведение выборов в коммунах и выборов в законодательные органы и подчеркивает важность завершения переходного периода и дальнейшего укрепления мира;

3. *дает высокую оценку* тем донорам, которые оказали Бурунди поддержку, призывает к выделению большего объема средств, обещанных на Форуме партнеров в области развития, который состоялся 13–14 января 2004 года

¹¹⁶ E/2005/82.